

СТАТУТ МІЖНАРОДНОЇ АСОЦІАЦІЇ ФІЛОСОФІЇ ПРАВА ТА СОЦІАЛЬНОЇ ФІЛОСОФІЇ.

(Прийнята 26 серпня 1987 р. із змінами,
внесеними 24 серпня 1991 р. та 15 серпня 2003 р.)

& 1. Назва, місцезнаходження офісу

1. Ця асоціація, заснована 1-го жовтня 1909 року, має назву “Internationale Vereinigung für Rechts- und Sozialphilosophie” (англійською “International Association for Philosophy of law and Social Philosophy”, французькою “Association internationale de philosophie du droit et de philosophie sociale”); аббревіатура якої на всіх трьох мовах є “IVR”.

2. IVR розташована в Вісбадене, Федеральна Республіка Німеччина.

3. Місцезнаходження офісу IVR визначатиметься Виконавчим Комітетом, про що повідомлятиме журнал “Archiv für Rechts und Sozialphilosophie”.

4. Асоціація є зареєстрованою в реєстрі Асоціацій.

& 2. Мета

1. Метою діяльності Асоціації є культивування та розвиток філософії права та соціальної філософії як на національному, так і міжнародному рівнях. Асоціація є відкритою для будь-якого наукового напрямку.

2. Асоціація не переслідує жодних економічних цілей; вона не призначена для надання будь-яких фінансових переваг своїм членам. Ніхто не може використовувати на свою користь будь-які неналежні винагороди або внески.

3. Переслідуючи свою мету, Асоціація буде використовувати всі форми наукової діяльності, також як і засоби для розповсюдження наукових знань та їх публічного обговорення. В тому числі, для цього передбачені наступні шляхи:

а) Асоціацією буде видаватись міжнародний журнал “Archiv für Rechts- und Sozialphilosophie” (англійською “Archives for the Philosophy of Law and social philosophy”, французькою Archive de Philosophie du Droit et de Philosophie Sociale, аббревіатура ARSP) з періодичністю виходу – 4 рази на рік.

б) Час від часу ARSP публікуватиме Beihefte (спеціальні випуски).

в) Президент публікуватиме (при потребі) газету (“інформаційний вісник”) та розсилатиме його національним секціям.

г) Асоціація, також як і національні секції, організовуватиме конгреси, лекції та інші подібні заходи. Національні секції є автономними щодо організації своїх заходів та нестимуть повну відповідальність за їх фінансове забезпечення.

& 3. Члени Асоціації

1. Всяка особа, зацікавлена в правовій чи соціальній філософії, може стати членом Асоціації. Набуття членства відбувається

а) шляхом вступу до національної секції відповідно до умов вступу до цієї секції, або

б) шляхом надсилання заяви до IVR та прийняття відповідного рішення Виконавчим Комітетом IVR.

2. Члени IVR, що мають членство в національній секції, сплачують свої членські внески до цієї секції у відповідності до встановлених там правил. Члени IVR, які не належать до жодної національної секції, сплачують свої внески безпосередньо до IVR. Розмір та дата сплати внесків визначатимуться Генеральною Асамблеєю.

3. Членство втрачається з виходом з Асоціації або смертю члена. Якщо член не заплатив належний внесок протягом 3 років, він може бути виключений тим органом, яким було прийнято рішення про набуття членства.

& 4. Члени групи підтримки

1. Асоціації, федерації, інститути, бібліотеки та інші корпоративні особи можуть, на підставі письмової заяви про їх бажання підтримувати цілі IVR за допомогою відповідного внеску, отримувати статус “члена групи підтримки”. Виконавчий Комітет IVR вирішує питання про визнання такого статусу. У тому випадку, якщо діяльність потенційного набувача такого статусу перетинається з сферою діяльності національної асоціації, рішення про надання такого статусу буде прийматися після консультацій з цією національною секцією.

Перелік членів групи підтримки щорічно публікується в журналі ARSP.

2. Членство в групі підтримки втрачається шляхом подачі таким членом відповідної заяви

або шляхом прийняття рішення Виконавчим Комітетом IVR.

& 5. Організаційна структура

1. IVR є асоціацією відповідно до законодавства Федеральної Республіки Німеччини. Національна секція Федеральної Республіки Німеччини є секцією IVR; вона працює та веде свої справи як і всяка інша національна секція. Національні секції є асоціаціями згідно законодавства їх держав.

2. Виконавчий Комітет вирішує питання про прийом асоціації як національної секції IVR.

3. Національні секції можуть мати підпорядковані секції відповідно до потреб. Ці підпорядковані секції поєднані з IVR через національні секції.

4. Національні секції можуть мати різноманітні імена; як мінімум, підзаголовок їхньої назви має чітко визначати їх взаємозв'язок з IVR.

5. Національні секції щорічно сплачують IVR частину членських внесків, розмір якої визначається Виконавчим Комітетом.

6. Керівними органами IVR є

а) Генеральна Асамблея

б) Виконавчий Комітет.

7. При появі потреби, Генеральна Асамблея може формувати органи для вирішення спеціальних задач.

& 6. Генеральна Асамблея

1. Генеральна Асамблея є найвищим органом IVR. Її склад визначається всією кількістю членів IVR (& 3, пункт 1). Кожен член, присутній на зборах Генеральної Асамблеї, має один голос та право висловлюватися. Письмові звернення членів, що не є присутніми на зборах, можуть бути оприлюднені на Генеральній Асамблеї.

2. Зазвичай Генеральна Асамблея збирається кожні 4 роки, за можливістю у зв'язку з проведенням всесвітнього конгресу IVR.

3. Генеральна Асамблея скликається Виконавчим Комітетом шляхом публікації порядку денного у випуску журналу ARSP, що має з'явитися як мінімум за 3 місяці перед датою проведення Генеральної Асамблеї.

4. Головою зборів Генеральної Асамблеї є Президент IVR. У разі неможливості його присутності, Генеральна Асамблея вибирає одного з віце-Президентів або іншого члена для головування на зборах.

5. Генеральна Асамблея вибирає Президента, Віце-Президентів та інших членів Виконавчого Комітету з правом голосу, також як і двох ауди-

торів, хто представляє письмовий звіт наступній Генеральній Асамблеї.

6. Генеральна Асамблея приймає рішення простою більшістю голосів всіх присутніх членів про всі питання діяльності Асоціації, основні елементи її бюджету, вибори та розпуск Виконавчого Комітету, вибори аудиторів та погодження їх розрахунків, також як і процедурні питання діяльності IVR.

7. Генеральна Асамблея вирішує більшістю в три чверті голосів всіх присутніх членів питання про зміни в конституції IVR та про розпуск IVR.

8. Генеральна Асамблея вирішує питання порядку денного та приймає всі необхідні резолюції. Дозволяється делегування права прийняття рішення Виконавчому Комітетові. Розширення переліку питань порядку денного потребує більшості в три чверті.

9. Протокол зборів Генеральної Асамблеї ведеться з зазначенням в ньому результатів всіх голосувань та всі прийняті резолюції. Протокол підготовлюється Генеральним Секретарем та підписується Президентом або діючим віце-Президентом.

10. Детальні правила проведення Генеральної Асамблеї, особливо що до проведення виборів та ведення протоколів, будуть прописані у відповідних Процедурних Правилах.

& 7. Надзвичайні збори Генеральної Асамблеї

1. Надзвичайні збори Генеральної Асамблеї скликаються Президентом протягом одного року, якщо: а) Виконавчий Комітет прийме відповідне рішення більшістю в три чверті, або б) цього вимагає одна чверть національних секцій.

2. Пропозиція про проведення надзвичайних зборів Генеральної Асамблеї має бути обгрунтованою. Порядок денний надзвичайної Генеральної Асамблеї визначається Виконавчим Комітетом у відповідності до представленої пропозиції; Виконавчий Комітет також визначає час та місце проведення надзвичайної Генеральної Асамблеї.

3. Збільшувати перелік питань порядку денного надзвичайної Генеральної Асамблеї не дозволяється.

4. Надзвичайній Генеральній Асамблеї буде представлений фінансовий звіт тільки тоді, коли в порядок денний містить питання економічного спрямування.

& 8. Виконавчий Комітет

1. Виконавчий Комітет є найвищим виконавчим органом IVR. В склад Виконавчого Комітету входять з правом голосу:

а) Президент

- б) не більше 4 віце-Президентів та
- в) не більше ніж 15 членів та без права голосу;
- г) Генеральний Секретар;
- д) Головний Редактор журналу ARSP, якщо ця особа не обрана в той самий час членом Виконавчого Комітету з правом голосу
- е) попередній президент, якщо ця особа не вибрана членом з правом голосу.

2. Виконавчий Комітет назначає, за поданням Президента, Генерального Секретаря та Скарбника. Виконавчий Комітет письмово уповноважує Генерального Секретаря на ведення поточних справ Асоціації згідно Процедурних Правил та у відповідності з напрямками, визначеними Виконавчим Комітетом та інструкціями Президента. Письмові повноваження можуть також включати виконання конкретних задач, що не входять до складу поточних. Скарбник письмово уповноважується на проведення діяльності по поточних справах. Він зобов'язаний вести поточні фінансові розрахунки. Прийняття більш важливих фінансових рішень входять у компетенцію Президента. Бюджет підготовлюється за участі Президента, Генерального Секретаря та Скарбника.

3. Виконавчий Комітет назначає Головного Редактора та членів редакційної колегії журналу ARSP.

4. Рішення Виконавчого Комітету набувають чинності за умови якщо як мінімум половина його членів з правом голосу, включно з діючим Президентом або уповноваженим останнім головувати на засіданні членом Виконавчого Комітету, є присутніми.

5. Виконавчий Комітет приймає рішення простою більшістю. Якщо голоси розділилися порівну, рішення приймається Президентом.

6. Президент може доручати ведення і прийняття рішень з окремих справ Виконавчому Комітету, видаючи з цього приводу циркулярний лист.

7. Термін повноважень Виконавчого Комітету дорівнює чотири роки; він закінчується з обранням нового Виконавчого Комітету черговою Генеральною Асамблеєю (& 6, п.5).

8. Більш ніж одне переобрання члена Виконавчого Комітету з правом голосу (& 8, п. 1 (а) – (в)) з негайним отриманням повноважень дозволяється тільки шляхом поіменного голосування за це більшості в три чверті.

& 9. Президент

1. Повноважними представниками Асоціації є Президент та віце-Президенти. Кожен з них індивідуально має право діяти від імені Асоціації. При вирішенні внутрішніх питань Віце-Прези-

дент може скористатися його (її) повноваженнями діяти від імені Асоціації тільки у разі, якщо Виконавчий Комітет призначив його (її) діючим Президентом до наступної Генеральної Асамблеї або на визначений термін у випадку смерті, відставки або постійної чи термінової неспроможності Президента виконувати свої обов'язки.

2. Президент повинен виконувати рішення Генеральної Асамблеї і Виконавчого Комітету.

& 10. Підготовка до виборів

1. Номінаційний Комітет скликається Президентом IVR перед проведенням Генеральної Асамблеї та засідатиме під головуванням Президента. Його склад включає таких членів з правом голосу:

а) присутніх членів Виконавчого Комітету (& 8, п. 1 (а) – (д)),

б) одного представника кожної національної секції, не представлені членом Виконавчого Комітету, як зазначено в (а),

в) одного представника тих членів IVR, які не є членами жодної національної секції.

2. Комітет має здійснити номінування Президента, Віце-Президентів, інших членів Виконавчого Комітету та Аудиторів, також як і членів інших органів, що будуть представлені та обрані Генеральною Асамблеєю.

3. Номінування має врахувати як необхідність зберегти інтернаціональний характер Виконавчого Комітету, так і найбільш збалансоване представлення наукових інтересів та різноманітність доктрин в філософії права та соціальній філософії, а також, щоб були представлені різні континенти та нації. Номінування має, якщо можливо, бути здійснено у спосіб, щоб як мінімум одна третина Виконавчого Комітету, що закінчує свої повноваження, залишилася у новообраному Виконавчому Комітеті та як мінімум одна третина оновилася.

4. Номінування може містити різні альтернативи.

5. Компетенція Номінаційного Комітету відповідно до цих положень не виключає проведення номінування членами Генеральної Асамблеї.

6. Комітет може номінувати кандидатів для Почесних Президентів.

7. Окремі деталі стосовно номінаційних процедур мають включені в Процедурні Правила.

& 11. Почесні титули

На підставі рекомендацій Номінаційного Комітету, чергова Генеральна Асамблея може нагороджувати титулом “Почесний Президент IVR” за виконання наступних умов:

- а) кандидат має визначні досягнення в сфері філософії права та соціальної філософії та
- б) кандидат має визначні заслуги перед IVR.

& 12. Зміни до конституції

Чергова Генеральна Асамблея може прийняти поправку до Конституції тільки якщо оприлюднений порядок денний цієї Генеральної Асамблеї, що містив пункт про таку поправку.

У разі розпуску Асоціації, наявні ресурси будуть, з дозволу фінансових органів, передані до наукової спільноти, чия діяльність є найбільше відповідає меті IVR.

& 14. Дата набуття чинності Конституції

Ця Конституція заміщує попередню діючу Конституцію від 1 вересня 1979 року.

Вона набуває чинності 25 лютого 1992 року. Протягом року її текст має бути опублікованим в журналі ARSP.

Переклад *Надії Семенової*

& 13. Розпуск Асоціації

**КОНСТИТУЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ АССОЦИАЦИИ ФИЛОСОФИИ ПРАВА
И СОЦИАЛЬНОЙ ФИЛОСОФИИ**

**CONSTITUTION OF INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR PHILOSOPHY
OF LAW AND SOCIAL PHILOSOPHY**